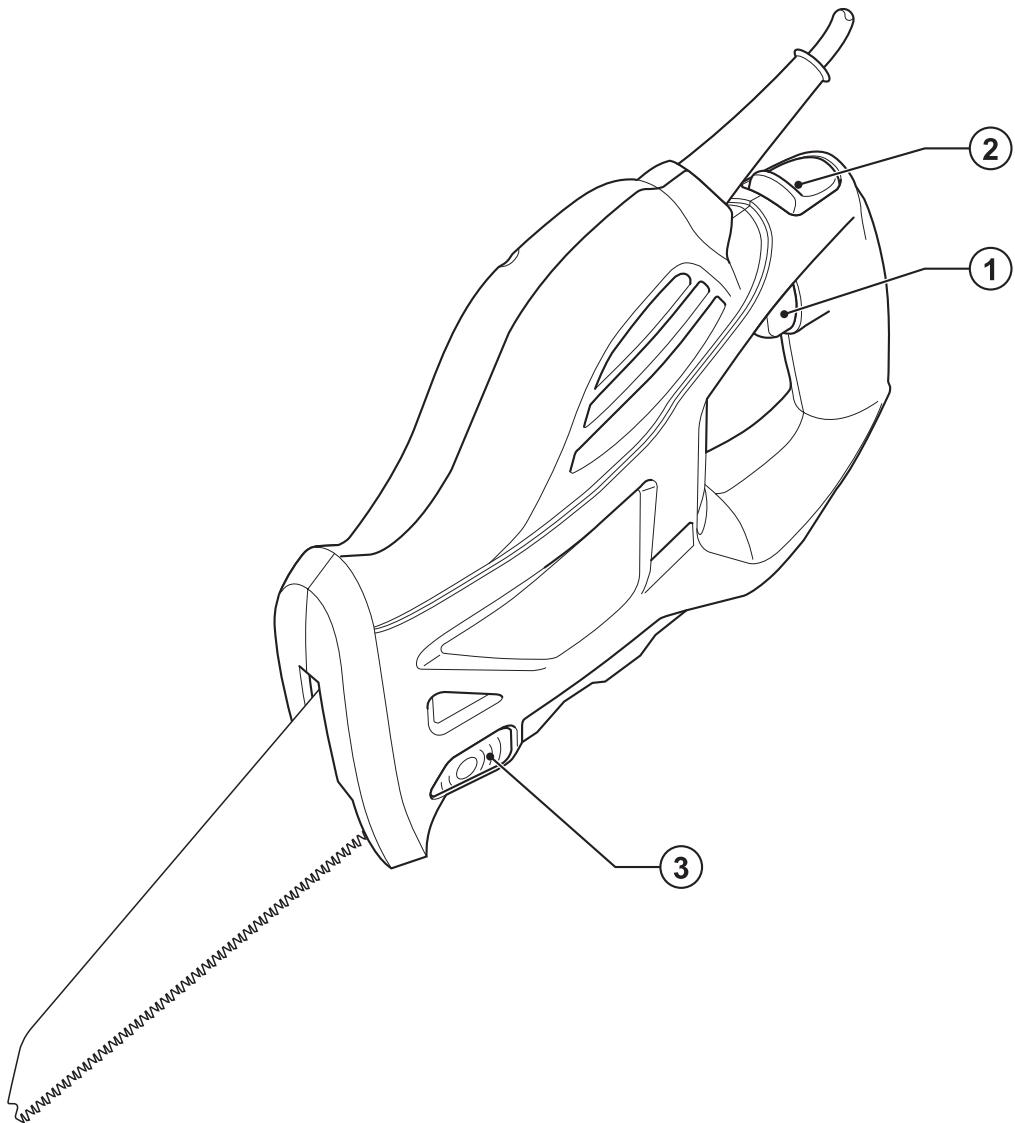




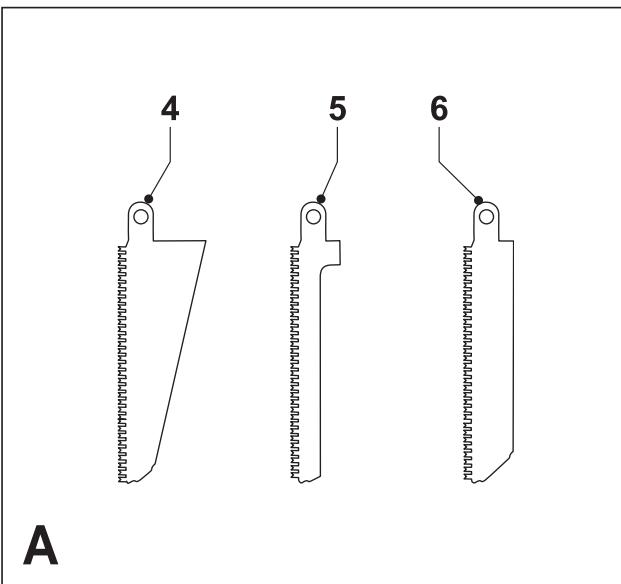
www.blackanddecker.eu



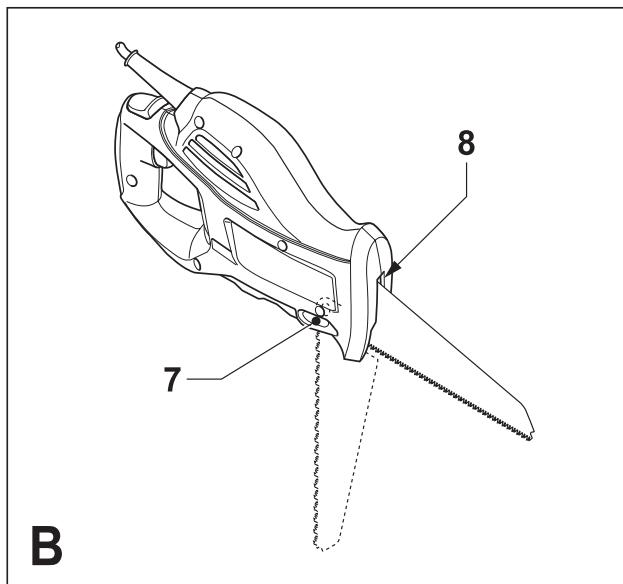
**Upozornenie !**  
**Určené pre domácich**  
**majstrov.**

504999-58 SK

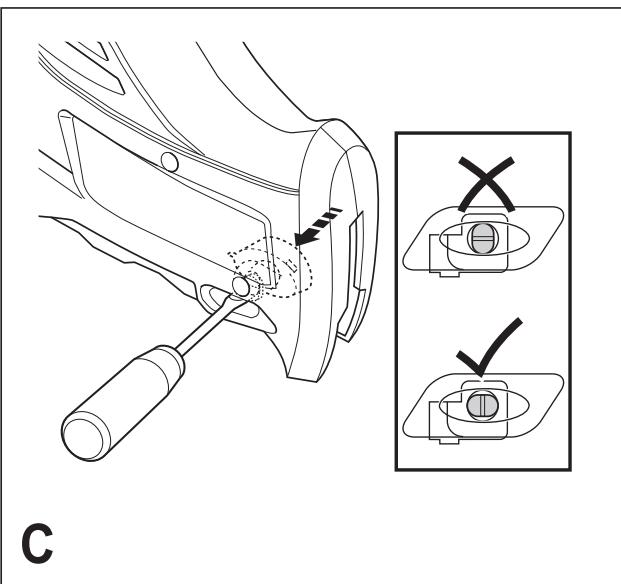
**KS880**



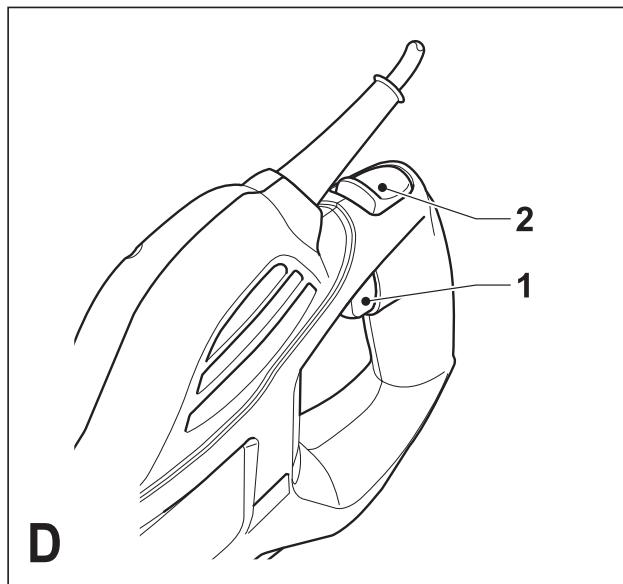
**A**



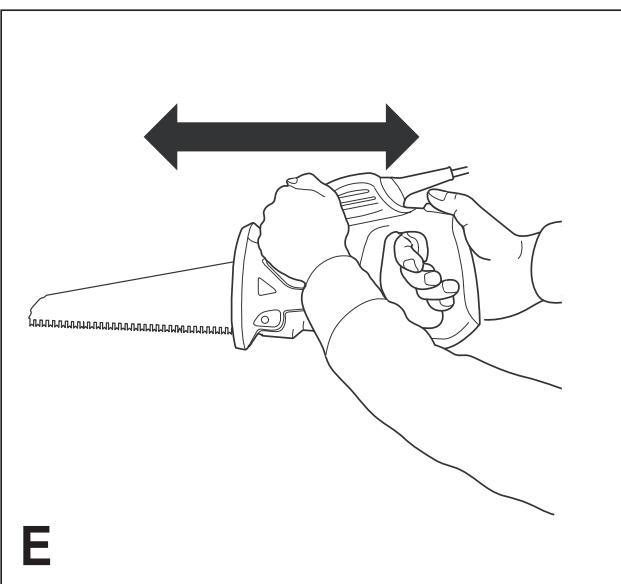
**B**



**C**



**D**



**E**

## Použitie výrobku

Vaša píla Black & Decker je určená na rezanie dreva, plastov a kovových obrobkov. Tento výrobok je určený len na spotrebiteľské použitie.

## Bezpečnostné predpisy

**Varovanie!** Prečítajte si všetky pokyny. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo vážne poranenie. Označenie "elektrické náradie" vo všetkých nižšie uvedených upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (obsahuje napájací prívodný kábel) alebo náradie napájané batériami (bez napájacieho kabla). USCHOVAJTE TIETO POKYNY.

### 1. Pracovný priestor

- a. **Pracovisko udržujte v čistote a dobre osvetlené.** Neporiadok na pracovnom stole a preplnený pracovný priestor môžu viesť k vzniku úrazu.
- b. **S výkonným náradím nepracujte vo výbušných priestoroch, ako sú napríklad priestory obsahujúce horľavé kvapaliny, plyny alebo prašné priestory.** Náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže zapaliť prach alebo výpary.
- c. **Pri práci s elektrickým náradím držte deti a okolité osoby z jeho dosahu.** Odvrátenie vašej pozornosti môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

### 2. Elektrická bezpečnosť

- a. **Zástrčka prívodného kabla náradia musí zodpovedať zásuvke.** Nikdy akýmkolvek spôsobom zástrčku neupravujte. Pri náradí, ktoré je chránené zemnením, nepoužívajte akékoľvek redukcie zástrčiek. Neupravované zástrčky a vyhovujúce spoje znižujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- b. **Vyvarujte sa dotyku s uzemnenými plochami ako je potrubie, radiátory, sporáky a chladničky.** Pri uzemnení vášho tela vzrástá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- c. **Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkým prevádzkovým podmienkam.** Ak do náradia vnikne voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d. **S napájacím káblom zaobchádzajte opatrne.** Nikdy nepoužívajte napájací

kábel na prenášanie náradia, jeho posúvanie alebo za neho netahajte pri odpojovaní náradia od elektrickej siete. **Prívodný kábel držte mimo dosahu tepelných zdrojov, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí.** Poškodené alebo spletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

- e. **Pokial používate elektrické náradie vonku, používajte iba predĺžovací kábel určený na vonkajšie použitie.** Použitie napájacieho kabla vhodného pre vonkajšie prostredie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### 3. Bezpečnosť osôb

- a. **Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo vykonávate a pri práci s náradím premýšľajte.** S náradím nepracujte pokial ste unavení alebo pokial ste pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov. Chvíľka nepozornosti pri práci s náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
- b. **Používajte bezpečnostnú výbavu.** Vždy používajte prostriedky na ochranu zraku. Bezpečnostná výbava ako je respirátor, nekízavá bezpečnostná obuv, pevná prilba alebo ochranné slúchadlá použitá v zodpovedajúcich podmienkach znižuje riziko úrazu.
- c. **Zabráňte náhodnému spusteniu.** Predtým, ako náradie pripojíte do elektrickej zásuvky, zabezpečte, aby bol hlavný vypínač vo vypnutej polohe. Prenášanie náradia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie napájacieho kabla k elektrickému rozvodu pokial je hlavný vypínač náradia v polohe zapnuté môže spôsobiť úraz.
- d. **Pred spustením náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Kľúče alebo iné predmety ponechané pri rotujúcich častiach elektrického náradia môžu spôsobiť vážne zranenie.
- e. **Neprekážajte sami sebe.** Pri práci vždy udržujte vhodný a pevný postoj. To umožní lepšiu ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
- f. **Vhodne se obliekajte, nenoste voľný odev alebo šperky.** Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, odev alebo rukavice nedostali do nebezpečnej blízkosti pohyblivých častí. Voľné šaty, šperky

- alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi záchytené.
- g. Ak je náradie vybavené výstupom na pripojenie odsávania a zberným vakom, skontrolujte tieto funkcie a uistite sa, či sú správne používané.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
- 4. Použitie elektrického náradia a jeho údržba**
- a. Náradie nepreťažujte. Používajte správny typ náradia pre vašu prácu.** S vhodným náradím budete pracovať lepšie a bezpečnejšie.
  - b. Pokiaľ nejde hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Akékoľvek náradie s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí byť opravené.
  - c. Pred výmenou akýchkoľvek častí, príslušenstva alebo iných pripojených súčasťí, pred prevádzaním servisu alebo pokiaľ náradie nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia náradia.
  - d. Pokiaľ náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte osobám neoboznámeným s obsluhou náradia alebo s týmto návodom, aby s náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
  - e. Údržba náradia. Skontrolujte, či náradie nemá vychýlené alebo rozpojené pohyblivé časti, zlomené diely alebo akúkoľvek inú poruchu, ktorá môže mať vplyv na jeho správny chod.** Ak je náradie poškodené, nechajte ho opraviť. Mnoho porúch vzniká nedostatočnou údržbou náradia.
  - f. Rezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Riadne udržované rezné nástroje s ostrými reznými britmi sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi manipuluje.
  - g. Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a pracovné nástroje podľa tu uvedených pokynov a spôsobom, ktorý je určený pre každý jednotlivý typ elektrického náradia.** Vždy berte do úvahy pracovné podmienky a typ práce, ktorú budete vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné než určené

aplikácie môže viesť k spôsobeniu rizikových situácií.

## 5. Opravy

- a. Zverte opravu Vášho elektrického náradia iba osobe s príslušnou kvalifikáciou s použitím výhradne originálnych náhradných dielov.** Tým bude zaistená bezpečnosť chodu náradia.

## Doplňujúce bezpečnostné predpisy pre ručné píly

- Varovanie!** Pobyt v prašnom prostredí a vdýchnutie prachu pri rezaní môže ohrozíť zdravie obsluhy náradia a okolo stojacich osôb. Používajte masku proti prachu, určenú špeciálne na ochranu pred toxickým prachom a podobnými splodinami a zaistite, aby boli takto chránené všetky osoby nachádzajúce sa alebo vstupujúce do pracovného priestoru.
- Nepoužívajte náradie na úkony, na ktoré nie je určené.** Napríklad nerežte vetvy a kmene stromov.
- Vždy používajte vhodný pílový list pre daný typ opracovávaného materiálu a daný typ rezu.**
- Používajte iba pílové listy, ktoré sú v perfektnom stave.**
- Pred položením píly vždy vypnite hlavný vypínač a počkajte, kým sa pílový list celkom zastaví.**
- Pokiaľ náradie nie je používané, malo by byť odložené bočnou stranou dole.**
- Počas práce držte ruky z dosahu ostria pílového listu.**
- Pokiaľ je to možné, použite na uchytenie obrobku zverák alebo svorky.**
- Pred použitím odstráňte z obrobku prekážky v oblasti rezu, zvlášť zo spodnej strany rezu.**
- Pred rezaním muriva alebo podláh vezmite na vedomie umiestnenie skrytého potrubia a elektrického vedenia.**
- Náradie nepoužívajte, pokiaľ ste na rebríku alebo na strome, alebo sa nachádzate na inom nestabilnom povrchu.**
- Toto náradie nie je určené na to, aby ho používala nedospelá alebo neskúsená osoba bez dozoru.** Deti musia byť pod dozorom, aby sa s náradím nehrali.
- Poškodený prívodný kábel musí byť vymenený výrobcom alebo mechanikom značkového servisu Black & Decker.**

## **Elektrická bezpečnosť**



Toto náradie je chránené dvojitou izoláciou; preto nie je potrebný zemniaci kábel. Vždy skontrolujte, či sietové napätie zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku náradia.

## **Popis**

Toto náradie je vybavené niektorými alebo všetkými nasledovnými prvkami.

1. Vypínač s reguláciou rýchlosťi
2. Zaistovacie tlačidlo
3. Tlačidlo na uvoľnenie pílového listu

## **Skladanie prístroja**

**Varovanie!** Pred montážou sa uistite, či je náradie vypnuté a či je napájací kábel odpojený zo zásuvky.

### **Nasadenie a vybratie pílového listu (obr. A - C)**

#### Pílový list

4. Pílový list na vysoký výkon
5. Pílový list na rezanie oblúkov
6. Pílový list na rezanie kovu

#### Nasadenie

- Pílový list navlečte na čap (7).
- Otočte pílovým listom smerom nahor o 90°, pokiaľ úplne nezypadne do štrbinu (8) a čap bude v uzamknutej polohe.
- Uistite sa, či je pílový list bezpečne uchytený tak, že ho môžete vytiahnuť bez toho, aby ste stlačili tlačidlo na uvoľnenie pílového listu (3).

Pokiaľ nie je možné pílový list nasadiť, skontrolujte, či je čap v správnej polohe, ako je znázornené na obr. C. Pokiaľ sa čap v správnej polohe nenachádza, stisnite tlačidlo na uvoľnenie pílového listu a pomocou skrutkovača čap do správnej polohy otočte.

#### Vybratie

- Tlačidlo na uvoľnenie pílového listu (3) držte stlačené a otočte pílovým listom o 90° smerom nadol.
- Vyberte bočnú časť pílového listu z čapu a vytiahnite ho z náradia von.
- Povoľte stačenie tlačidla na uvoľnenie pílového listu.

## **Použitie**

**Varovanie!** Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Zamedzte preťažovaniu náradia.

- Nedotýkajte sa pílového listu ihneď po skončení práce, môže byť horúci.

### **Zapnutie a vypnutie (obr. D)**

- Náradie zapneme tak, že stisneme blokovacie tlačidlo (2) a presunieme ho do polohy odistené a potom stlačíme hlavný vypínač s reguláciou otáčok (1).
- Náradie vypneme tak, že uvoľníme stlačenie hlavného vypínača s reguláciou otáčok.

### **Rezanie (obr. E)**

- Pokiaľ je to možné, náradie vždy držte oboma rukami.
- Pred začatím rezania nechajte pári sekúnd kmitať pílový list naprázdno.
- Pri rezaní tlačte na náradie len ľahko.
- Používajte rovnaký pohyb vpred i vzad tak, ako by ste používali bežnú ručnú pílu. Takýmto spôsobom bude prevedený rýchly a čistý rez.

### **Rady na optimálne využitie**

#### Rezanie dreva

- K píle pripevnite veľký pílový list (4).
- Upevnite si bezpečne obrobok a pred rezaním z neho odstráňte všetky klince a kovové predmety.
- Pokiaľ je nutné minimalizovať štiepenie, napr. pri rezaní laminátov, upnite si k obrobku z oboch strán odrezok dreva alebo preglejky a režte cez túto preloženú vrstvu.

#### Rezanie kovu

- Pamäťajte si, že rezanie kovu trvá omnoho dlhšie ako rezanie dreva.
- K píle pripevnite pílový list určený na rezanie kovu (6).
- Pri rezaní tenkých plechov pripevnite k spodnej strane obrobku kúsok dreva a režte cez celú túto zostavu.
- Naneste na predpokladanú čiaru rezu olejový film.

## **Údržba**

Vaše elektrické náradie Black & Decker bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie

s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dlhodobé bezproblémové fungovanie náradia závisí od jeho riadnej údržby a pravidelného čistenia.

**Varovanie!** Pred prevádzaním akejkoľvek údržby náradie vypnite a odpojte napájací kábel od siete.

- Pomocou mäkkej kefky alebo suchej handričky pravidelne čistite vetracie drážky na náradí.
- Pomocou vlhkej handričky pravidelne čistite kryt motora. Na čistenie nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom brúsnych častíc a rozpúšťadlá.

## Ochrana životného prostredia



Triedenie odpadu. Tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom.

Ak nebudete náradie Black & Decker ďalej používať alebo ak chcete náradie nahradíť novým, nelikvidujte toto náradie v bežnom komunálnom odpadu. Odovzdajte výrobok do miestnej zberne triedeného odpadu.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opäťovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opäťovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znížuje spotrebu surovín.

Miestne predpisy môžu upravovať spôsob likvidácie domácich elektrických spotrebičov v miestnych zberniach alebo v mieste nákupu výrobku.

Po ukončení životnosti výrobkov Black & Decker poskytuje spoločnosť Black & Decker možnosť recyklácie týchto výrobkov. Ak chcete využiť túto službu, dopravte prosím Vaše nepotrebné výrobky do značkového servisu, kde na vlastné náklady zaistia ich recykláciu a ekologické spracovanie.

Adresu najbližšieho značkového servisu nájdete u svojho značkového predajcu Black & Decker na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode. Prehľad autorizovaných servisov Black & Decker a rovnako ďalšie informácie týkajúce sa nášho popredajného servisu môžete nájsť tiež na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Technické údaje

		KS880
Napájacie napätie	V <sub>AC</sub>	230
Príkon	W	400
Otáčky	min <sup>-1</sup>	0 - 4,500
Ždvih	mm	10
Max. hĺbka rezu		
Drevomm	100	
Ocel' mm	3	
Plastové potrubie	ø 50	
Hmotnosť	kg	1.9

## Vyhľásenie o zhode



KS880

Spoločnosť Black & Decker vyhlasuje, že tento výrobok zodpovedá nasledujúcim normám: 98/37/EC, 89/336/EEC, EN 60745, EN 55014, EN 61000

L <sub>pA</sub> (akustický tlak)	85 dB(A)
L <sub>WA</sub> (akustický výkon)	96 dB(A)
merané vibrácie ruka/paža	6.3 m/s <sup>2</sup>
K <sub>WA</sub> (nepresnosť akustického tlaku)	3 dB(A)
K <sub>WA</sub> (nepresnosť akustického výkonu)	3 dB(A)

Kevin Hewitt  
Riaditeľ oddelenia  
spotrebiteľskej techniky  
Spennymoor, County Durham  
DL16 6JG, United Kingdom

1-6-2005

## **Politika služieb zákazníkom**

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

## **Záruka Black & Decker 2 roky**

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobku Black&Decker.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **2 ročnú záruku istoty**. Ak sa objavia akékoľvek materiálové, alebo výrobné chyby v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia prístroja, ručíme za ich bezplatné odstránenie, prípadne, podľa nášho uváženia, bezplatnú výmenu prístroja za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom Black & Decker a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk Black & Decker, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom Black & Decker.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Prístroj nevykazuje žiadne príčiny poškodenia spôsobené opotrebovaním.

Naviac servis Black & Decker poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a

vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebne príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Toto náradie nie je vhodné pre profesionálne použitie.

## **Black & Decker**

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava 3

Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)

[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)

[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

**02/2007**

**BLACK & DECKER**

Stará Vajnorská cesta 8  
831 04 Bratislava  
Slovenská republika  
Tel.: 00421 2 446 38 121,3  
[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)  
[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)  
[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

Fax: 00421 2 446 38 122

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)  
[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

Fax: 00421 33 551 26 24

**BAND SERVIS**

Garbiarska 5  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 55 623 31 55  
[bandserviske@zoznam.sk](mailto:bandserviske@zoznam.sk)

**BLACK & DECKER**

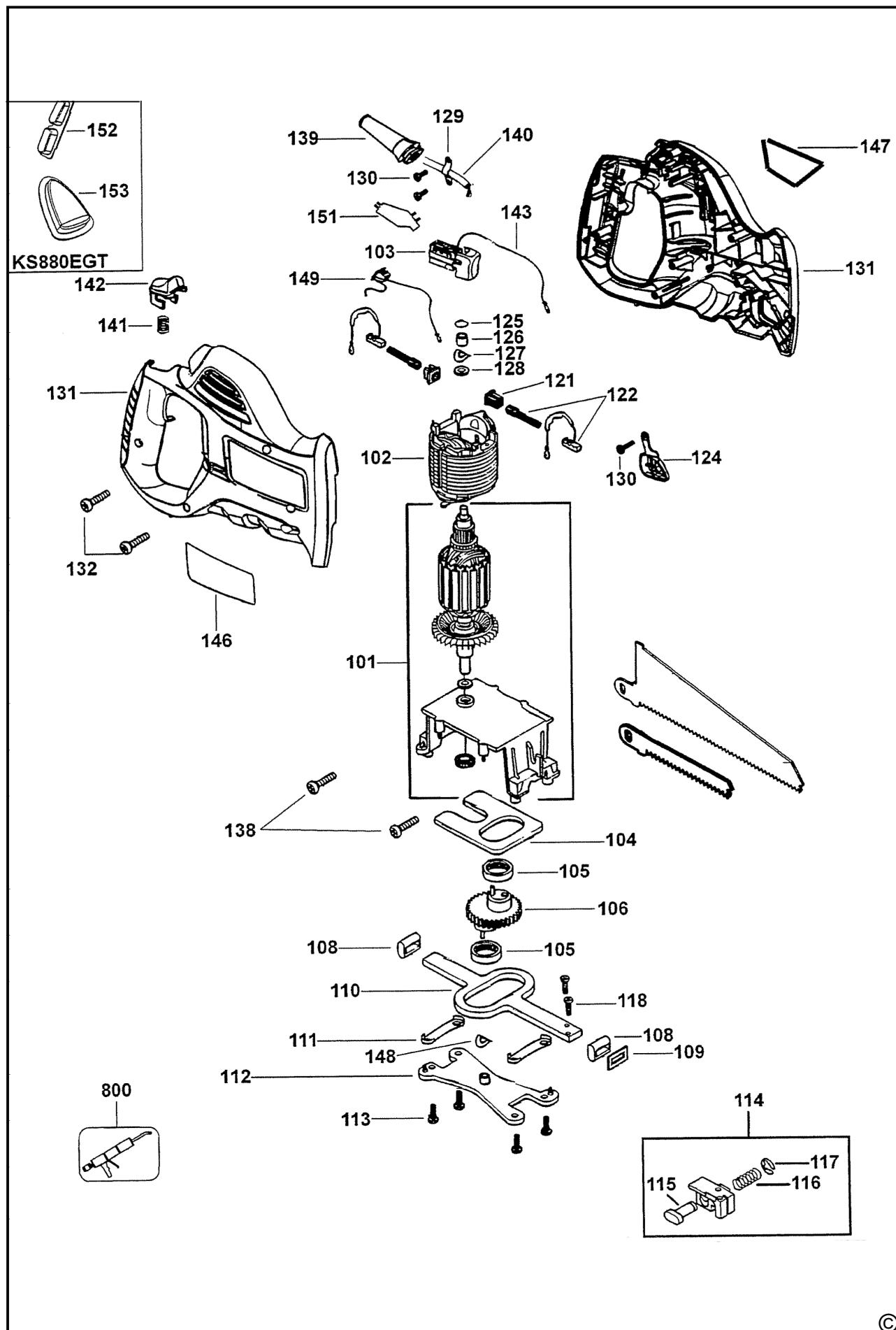
Klášterského 2  
143 00 Praha 412 – Modřany  
Česká Republika  
Tel.: 00420 2 444 02 450  
00420 2 417 76 655,6  
Servis: 00420 2 444 03 247  
[www.blackanddecker.cz](http://www.blackanddecker.cz)  
[www.dewalt.cz](http://www.dewalt.cz)  
[recepce@blackanddecker.cz](mailto:recepce@blackanddecker.cz)

Fax: 00420 2 417 70 204

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)  
[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

Fax: 00420 577 008 559





**CZ****ZÁRUČNÍ LIST****PL****KARTA GWARANCYJNA****H****JÓTÁLLÁSI JEGY****SK****ZÁRUČNÝ LIST**

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja

(CZ)

Adresy servisu  
 Band Servis  
 Klášterského 2  
 CZ-14300 Praha 4  
 Tel.: 00420 2 444 03 247  
 Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis  
 K Pasekám 4440  
 CZ-76001 Zlín  
 Tel.: 00420 577 008 550, 1  
 Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
 Garanciális- és Márkaszerviz  
 1163 Budapest  
 (Sashalom) Thököly út 17.  
 Tel.: 403-2260  
 Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego  
 ERPATECH  
 ul. Obozowa 61  
 01-418 Warszawa  
 Tel.: 022-8620808  
 Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
 Band Servis  
 Paulínska ul. 22  
 SK-91701 Trnava  
 Tel.: 00421 33 551 10 63  
 Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javitási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis